



## CIVIL ENGINEERING TECHNOLOGIST

The **Design and Construction Division** of the **Capital Planning Branch** is looking for a **Civil Engineering Technologist** for a **term position until March 31 2020 with a possibility of extension and/or permanency**. The position is classified as an **RE-05 (\$64,397 to 85,443 per annum)**. Candidates have until **Tuesday, August 14 2018 to submit their application**.

### ABOUT US

The National Capital Commission (NCC) is the federal Crown Corporation dedicated to ensuring that Canada's Capital is a dynamic and inspiring source of pride for all Canadians and a legacy for generations to come. Building on more than a century of experience, the NCC provides unique value in the Capital Region by fulfilling three specific roles: long-term planner of federal lands, principal steward of nationally significant public places, and creative partner committed to excellence in development and conservation.

### DETAILED JOB DESCRIPTION

Reporting to the Chief Engineer, the Civil Engineering Technologist assists Center of Expertise (CoE) Chief Engineer and Engineers in the planning, coordination, organization and preparation of plans, studies, designs and specifications documents on capital projects of the Multi-Year Capital Program (MYCP) and the major operating program in the incumbent's area of expertise. Under the Chief Engineer, the incumbent prepares plans, studies, designs and specifications documents on single discipline projects in his area of expertise. The Civil Engineering Technologist conducts technical research and provides information and advice to the Chief Engineer, Engineers and Project Managers within the CoE. The Civil Engineering Technologist participates in Division / Section meetings and working committees.

The incumbent:

- Provides assistance to the Chief Engineer and Engineers in the CoE in matters relating to their specific area of expertise in preparing design guidelines, concepts, studies, plans, contract technical documents, cost estimates, schedules etc.
- Provides expert advice on area of expertise aspects of project development and delivery through the Planning, Development, Implementation, and Close-out phases of the assigned projects to satisfy time, cost, scope and quality requirements.
- Designs projects and under the Chief Engineer and Engineers in the CoE, the incumbent prepares plans, studies, designs and specifications documents.
- Reviews the project scope, order of magnitude estimate, milestone dates, functional/operational requirements and quality expectations of the Statement of Requirements.
- Prepares conceptual and presentation drawings, plans and 3D renderings and CADD construction drawings for review by Chief Engineer, Engineers, and Project Managers;
- Prepares conceptual and presentation drawings, plans and 3D renderings and CADD construction drawings for review by Chief Engineer and Engineers in the CoE;
- Examines drawings and other documents prepared by NCC consultants or other branches to ensure compliance with the safe design and construction principles, NCC policies, standards, guidelines and alignment with internal clients' needs;
- Undertakes consultations with stakeholders, and secure necessary approvals from authorities having jurisdiction (including NCC) to ensure work conforms to applicable policies and legislation, and program requirements;

- Provides advice and opinions on projects carried out by others on land under NCC jurisdiction;
- Provides feedback on the effectiveness of policies, standards and guidelines, and encourages their development or revision;
- Participates on various NCC committees;
- Supervises assigned students;
- Performs other related duties.

## **REQUIREMENTS**

- A degree in Civil Engineering Technology from a recognized college;
- Various language requirements:  
Bilingual Imperative : English BBB/ French BBB;  
English Essential.
- A minimum of five (5) years holding progressively significant responsibilities in providing technical services in Civil Engineering Technology.
  - Developing concepts and design options for implementation of work relating to Civil Engineering Technology.
  - Experience in using various 2D and 3D design software such as AutoCAD, Adobe Creative Suite, 3D Max and SketchUp.
  - Experience in the preparation of technical drawings and specifications and design guidelines/briefs;
  - Working on multiple projects simultaneously;
  - Managing financial and human resources.

## **CERTIFICATE/LICENCE**

Must be licensed/registered or eligible for registration as a professional member in the province of Ontario or Quebec under either the Ontario Association of Certified Engineering Technicians or Technologists (OACETT) or under the l'Ordre des technolgues professionnels du Québec (OTPQ) by Canadian provincial or territorial association of technologists.

---

## **ASSETS**

- Other professional designations.
- Wide variety of knowledge on infrastructure projects such civil, municipal, environmental, structural, mechanical, electrical, architectural, and landscape architectural, such as on bridges, retaining walls, dams, buildings, etc.
- Knowledge of Building Information Modelling.
- Experience with construction projects for heritage buildings and heritage landscapes.

## **KNOWLEDGE**

- Of the NCC, its mandate, mission and role in the National Capital Region.
- Of codes, standards, theories, principles, practices and techniques relevant to the Center of Expertise as applied to the design in order to provide advice and guidance to clients, project managers, team members, consultants, contractors and other stakeholders.
- Of the principles of universal accessibility.
- Of the heritage conservation process.

## **ABILITIES**

- To communicate effectively both orally and in writing in both official languages;
- To lead and work in a multidisciplinary team;
- To manage and prioritize various tasks;

- To collaborate in a work environment characterized by a certain fluidity and overlap of roles and responsibilities between the different administrative units.
- To ensure quality assurance in compliance with quality work standards.

## **PERSONAL SUITABILITY**

- **Values and ethics:** Serving through integrity and respect;
- **Strategic thinking:** Innovating through analysis and ideas;
- **Engagement:** Mobilizing people, organization, partners; and
- **Excellence through results:** Delivering through action management, people management and financial management skills.

## **CONDITIONS OF EMPLOYMENT**

- Possess a secret security clearance.

The NCC is committed to building a skilled, diverse workforce reflective of Canadian society. As a result, it promotes **employment equity** and encourages candidates to indicate voluntarily in their application if they are a woman, an Indigenous person, a person with a disability or a member of a visible minority group.

The NCC is also committed to developing inclusive, barrier-free selection processes and work environments. If contacted regarding this competition, please advise the Human Resources representative of the **accommodation measures** which must be taken to enable you to be assessed in a fair and equitable manner. If you require additional information on the position or if you are experiencing technical difficulties, please contact us at [hr.recruitment@ncc-ccn.ca](mailto:hr.recruitment@ncc-ccn.ca).

Hearing impaired and speech impaired persons can contact us through a Teletype Device (TTY) at (613) 239-5090 or 1-866-661-3530 (toll free).

As a result of this competition, we may establish an inventory of potential candidates that may serve to staff similar positions.

*\*The male form used in this offer refers to both women and men.*

## **SUBMIT YOUR APPLICATION**



## TECHNOLOGUE EN GENIE CIVIL

La division du **Design et construction** de la direction de l'**Aménagement de la capitale** est à la recherche d'un **Technologue en génie civil pour un poste d'une durée déterminée jusqu'au 31 Mars 2020 avec possibilité de prolongation et/ou de permanence**. Le poste est classifié **RÉ-05 (64 397\$ à 85 443\$ par année)**. Les candidats ont **jusqu'au mardi 14 aout juillet 2018 pour postuler**.

### À PROPOS DE NOUS

La Commission de la capitale nationale (CCN) est la société d'État fédérale qui veille à ce que la capitale du Canada soit une source dynamique et inspirante de fierté pour tous les Canadiens et un legs aux générations à venir. En tirant profit de plus d'un siècle d'expérience, la CCN donne une valeur unique à la région de la capitale en remplissant trois rôles précis : planificatrice à long terme des terrains fédéraux, intendante principale des lieux publics d'importance nationale et partenaire créative engagée envers l'excellence en matière d'aménagement et de conservation.

### DESCRIPTION DÉTAILLÉ DE L'EMPLOI

Relevant de l'ingénieur en chef, Le technologue en génie civil aide l'ingénieur en chef et les ingénieurs du Centre d'expertise (CE) à planifier, coordonner, organiser et préparer l'élaboration de plans, d'études, de designs et de spécifications liés aux projets d'immobilisations identifiés dans le Plan pluriannuel des immobilisations (PPI) et le Programme opérationnel principal, dans son domaine d'expertise. Relevant directement de l'ingénieur en chef, il ou elle prépare des plans, des études, des designs et des devis pour des projets liés à son domaine d'expertise particulier. Le technologue en génie civil effectue des recherches techniques et donne des avis professionnels et techniques à l'ingénieur en chef, aux ingénieurs et aux gestionnaires de projets du CE. Le technologue en génie civil participe aux réunions et aux comités de travail de la division et de la section.

Le titulaire :

- Prépare des solutions de design et à faire des recommandations à l'appui du processus décisionnel en accomplissant les activités suivantes :
- Mène les évaluations préparatoires sur les lieux en vue de l'élaboration des solutions de rechange.
- Obtient l'information requise pour définir la portée des travaux et préparer l'analyse des risques, les estimations des coûts et les échéanciers, y compris les marges pour les imprévus.
- Fournit le soutien requis pour la réalisation de l'analyse des effets environnementaux (AEE) et des démarches nécessaires à l'obtention de l'approbation fédérale d'utilisation du sol et de design (AFUSD), de l'approbation du Comité consultatif de l'urbanisme, du design et de l'immobilier (CCUDI) et de l'approbation municipale pour la solution retenue.
- Aide à l'élaboration des devis techniques et des demandes de propositions pour acquérir des services de consultants en design et aider à l'évaluation des propositions.
- Esquisses conceptuelles et des dessins de présentation, des plans et des rendus 3D, ainsi que des dessins de construction sur support CADD, aux fins d'examen définitif par l'ingénieur en chef, les ingénieurs et les gestionnaires de projets.
- Produit des esquisses conceptuelles et des dessins de présentation, des plans et des rendus 3D, ainsi que des dessins de construction sur support CADD, aux fins d'examen par l'ingénieur en chef et les ingénieurs du CE.

- Examine les dessins et les autres documents préparés par les consultants ou d'autres directions de la CCN afin d'assurer la conformité avec les principes sécurité du design et de la construction et avec les politiques, normes et lignes directrices de la CCN, et la satisfaction des besoins des clients internes;
- Entrepren des consultations auprès des parties prenantes et obtenir les approbations requises de la part des autorités compétentes (incluant la CCN) en vue de s'assurer que les travaux respectent les politiques et règlements applicables et les exigences des programmes pertinents;
- Donne des conseils et des opinions sur des projets réalisés par d'autres sur des terrains relevant de la compétence de la CCN;
- Donne de la rétroaction sur l'efficacité des politiques, des normes et des lignes directrices, et encourager leur élaboration ou leur révision;
- Participe à différents comités de la CCN;
- Superviser des étudiants;
- Effectuer d'autres tâches connexes.

## **EXIGENCES**

- Diplôme collégial d'un établissement postsecondaire reconnu avec spécialisation en technologie du génie civil;
- Exigences linguistiques variées  
Bilinguisme impératif : français BBB/ anglais BBB;  
Anglais essentiel.
- Minimum de cinq (5) années à assumer des responsabilités d'importance croissante en matière de prestation de services techniques liés aux technologies du génie civil:
  - Élaboration de concepts, de solutions de design pour la réalisation de travaux liés aux technologies du génie civil;
  - Expérience de l'utilisation de divers logiciels de conception 2D et 3D, y compris AutoCAD, Adobe Creative Suite, 3D Max et SketchUp.
  - Expérience de l'élaboration de dessins techniques, de devis, d'énoncés de design de lignes directrices de conception;
  - Expérience de travail sur plusieurs projets en parallèle;
  - Expérience de gestion de ressources humaines et financières.

## **CERTIFICAT/LICENCE**

Le titulaire doit être membre agréé ou admissible à l'agrément au sein des ordres professionnels des technologues en génie civil de l'Ontario ou du Québec, c'est-à-dire l'Ontario Association of Certified Engineering Technicians or Technologists (OACETT) ou l'Ordre des technologues professionnels du Québec (OTPO) ou par l'association canadienne des technologues provinciaux ou territoriaux.

## **ATOUS**

- Autres titres professionnels.
- Connaissance élargie des nombreux aspects des projets d'infrastructure (génie civil, municipal, environnemental, mécanique et électrique, architecture et architecture du paysage) pour une gamme variée de projets, incluant les ouvrages d'art, les murs de soutènement, les barrages, les bâtiments, etc.
- Connaissance de la modélisation de l'information sur les bâtiments.
- Expérience de projets de construction touchant des édifices ou des paysages patrimoniaux.

## **CONNAISSANCE**

- De la CCN, de son mandat, de sa mission et de son rôle dans la région de la capitale nationale.
- Des codes, des normes, des théories, des principes, des pratiques et des techniques dans le domaine du centre d'expertise, dans la mesure où ils s'appliquent à la planification, au design et à la construction, pour être en mesure de donner des avis et des conseils aux clients, aux gestionnaires de projet, aux membres de l'équipe, à la direction, aux consultants, aux entrepreneurs et aux autres intervenants.
- Des principes d'accessibilité universelle.
- Du processus de conservation du patrimoine.

## APTITUDES

- À communiquer efficacement, aussi bien oralement que par écrit, dans les deux langues officielles;
- À diriger une équipe multidisciplinaire et à travailler au sein d'une telle équipe;
- À gérer et établir l'ordre de priorité de différentes tâches;
- À collaborer dans un milieu de travail caractérisé par une certaine fluidité et un certain chevauchement des rôles et responsabilités entre différentes unités administratives.
- À assurer la qualité en conformité avec les normes de qualité du travail.

## QUALITÉS PERSONNELLES

- **Valeurs et éthique** : Service empreint d'intégrité et de respect;
- **Réflexion approfondie** : Innovation grâce à l'analyse et aux idées;
- **Engagement** : Collaboration efficace avec les gens, organisations et partenaires ; et
- **L'excellence par les résultats** : Prestation par le biais de son travail, de ses relations et de ses responsabilités.

## CONDITIONS D'EMPLOI

- Détenir une cote de sécurité secrète.

La CCN s'est engagée à se doter d'un effectif compétent qui reflète la diversité de la population canadienne. Par conséquent, elle favorise **l'équité en matière d'emploi** et vous encourage à indiquer volontairement sur votre demande si vous êtes une femme, une personne autochtone, une personne handicapée ou un membre d'une minorité visible.

La CCN s'engage également à instaurer des processus de sélection et un milieu de travail inclusifs et exempts d'obstacles. Si l'on communique avec vous au sujet de ce concours, veuillez faire part au représentant des ressources humaines de vos besoins pour lesquels des mesures d'adaptation doivent être prises pour vous permettre une évaluation juste et équitable. Si vous désirez plus d'information sur le poste ou si vous éprouvez des problèmes techniques, veuillez communiquer avec nous à [rh.recrutement@ncc-ccn.ca](mailto:rh.recrutement@ncc-ccn.ca).

Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent nous joindre par ATS au (613) 239-5090 ou au 1-866-661-3530 (sans frais).

Ce concours pourrait permettre l'établissement d'un inventaire de candidats potentiels pouvant servir à la dotation de postes similaires.

*\*La forme masculine utilisée dans la présente offre désigne aussi bien les femmes que les hommes.*

[SOUMETTRE VOTRE DEMANDE](#)